Процесс работы над художественным произведением в начальных классах национальной школы

©2016 Хасбулатова Х. М., Рамазанова Д. А.

Дагестанский государственный педагогический университет,
Махачкала, Россия; e-mail: alhasbulatova@gmail.ru

РЕЗЮМЕ. Цель. Рассмотрение проблемы восприятия художественного произведения в младших классах в национальной школе и раскрытие этапов работы над художественным произведением на уроках чтения. **Методы.** Педагогическое наблюдение, исследовательская беседа, педагогический эксперимент, анализ текста. **Результаты.** Описаны этапы работы над художественным произведением на уроке и выявлена положительная динамика в усвоении учащимися программного материала. **Выводы.** Анализ текста содействует формированию способностей к образному анализу, обогащению словарного запаса и оказывает влияние на развитие памяти и речи учащихся.

Ключевые слова: начальная национальная школа, младшие школьники, этапы работы над произведением, анализ текста, проблема восприятия, формирование навыка чтения.

Формат цитирования: Хасбулатова Х. М., Рамазанова Д. А. Процесс работы над художественным произведением в начальных классах национальной школы // Известия Дагестанского государственного педагогического университета. Психолого-Педагогические науки. 2016. Т. 10. № 4. С. 121-125.

The Process of Working with an Artwork at the Primary Grades of the Ethnic School

©2016 Khadizhat M. Khasbulatova, Dzhavgarat A. Ramazanova

Dagestan State Pedagogical University,
Makhachkala, Russia; e-mail: alhasbulatova@gmail.ru

ABSTRACT. Aim. Reviewing the problem of an artwork perception at the primary grades of the ethnic school and revealing the stages of working with the artwork in the reading lessons. **Methods.** Pedagogical observation, research discussion, pedagogical experiment, text analysis. **Results.** The authors describe the stages of working with an artwork in class and reveal the positive dynamics in the program material learning by the pupils. **Conclusion.** The text analysis contributes to the development of the figurative analysis abilities, vocabulary enrichment and influences the development of the pupils' memory and speech.

Keywords: national primary school, junior schoolchildren, the stages of the text work, text analysis, problem of perception, reading skills formation.

For citation: Khasbulatova Kh. M., Ramazanova D. A. The Process of Working with an Artwork at the Primary Grades of the Ethnic School. Dagestan State Pedagogical University. Journal. Psychological and Pedagogical Sciences. 2016. Vol. 10. No. 4. Pp. 121-125. (In Russian)

Введение

Правильная организация работы над художественным произведением в обучении учащихся-дагестанцев русскому языку имеет большое значение на уроках чтения.

Многолетний опыт и наблюдения учителей начальных классов показывают, что учащиеся дагестанской национальной школы слабо

владеют техникой чтения. Чтение в большинстве случаев бывает монотонным, невыразительным, ученики не обращают внимания на знаки препинания. Нередки случаи, когда дети не могут уловить смысл прочитанного, изложить его содержание. Овладение полноценным навыком чтения для учащихся национальной школы является

важнейшим условием успешного обучения в школе. Занятия по литературному чтению и должны быть направлены на преодоление этих недостатков.

Особенности в проблеме художественного восприятия произведения в младших классах национальной школы возникают вследствие того, что язык преподавания (русский) не является родным для учащихся. Поэтому в обозначенных условиях должна вестись подготовительная работа, нацеленная на уточнение знаний о событиях и явлениях, расширение словарного запаса учащихся, создание благоприятной обстановки для эмоционального восприятия учащимися учебного материала.

Цель и методы исследования

Подход к анализу художественного произведения определяют несколько основных методических положений:

- анализ содержания материала и формирование навыков выразительного, беглого, сознательного чтения становятся единым процессом (задания, направленные на раскрытие смысловой части произведения, в то же время являются и заданиями, оттачивающими навык чтения);

- выявление идейно-тематической основы произведения, сюжетной линии, композиции, изобразительных средств в максимальной степени служит общему развитию учащихся, помогает развитию речи учащихся (развитию связной речи; обогащению и активизации словаря); основой осознанного восприятия содержания произведения выступает жизненный опыт учащихся, что также является необходимым условием правильного анализа текста;

- анализ произведения должен пробуждать чувства, мысль, вызывать потребность высказываться, соотносить свой жизненный опыт с теми событиями, которые описывает автор.

Анализ художественного произведения не должен разрушать его эстетическую ценность. Будь то рассказ, басня или стихотворение, недопустимо превращать их из произведения искусства в сухой материал для чтения и логического разбора. Необходимо выстроить процесс работы так, чтобы художественное произведение не теряло своей красоты, а логический анализ проводился параллельно с эмоционально-художественным анализом.

Анализ и обсуждение результатов

Выстраивая план работы над художественным произведением и определяя его основные этапы, учителю целесообразно руководствоваться образовательно-воспитательными задачами уроков литературного чтения, спецификой художественного произведения как произведения искусства и особенностями восприятия художественного произведения младшими школьниками [7].

Этапы работы над художественным произведением не могут выступать полноценным аналогом структурных компонентов уроков литературного чтения. Вызвано это тем, что анализ одного и того же материала можно производить в течение нескольких уроков, при этом на каждом уроке учебные цели будут разными [2]. Но в любом случае разбор произведения начинается с первичного ознакомления с содержанием через анализ действующих лиц и их мотивов к обобщению и выделению идеи.

В обобщенном виде алгоритм работы над произведением выглядит следующим образом: первичный синтез (подготовительная работа) – анализ – вторичный синтез (закрепление). Однако прежде чем перейти к более подробному рассмотрению каждого из этапов, необходимо отметить, что восприятию художественного произведения может предшествовать подготовительная работа, а после вторичного синтеза допускается проведение творческих работ.

Заметим, что не каждый программный материал требует подготовительной работы. Поэтому вопрос о целесообразности ее проведения перед чтением произведения, решается учителем, принимая во внимание содержание текста и общий уровень развития учащихся.

Важным дидактическим условием, отвечающим за качественную подготовку учащихся к восприятию художественного произведения, является активное участие и вовлеченность детей в коллективное обсуждение вопроса. В школьной практике широко используются экскурсия, беседа, демонстрация фильмов, рассказ учителя, перевод на родной язык как дидактические формы предварительной работы [3].

Предварительная беседа осуществляется в непринужденной форме, доступным для учеников языком, с использованием знакомого материала и с учетом их

жизненного опыта. Рассказ должен затрагивать чувства детей. Учитель должен излагать эмоционально и кратко, использовать новые слова в своей речи и объяснять их значение. Например, перед чтением стихотворения Расула Гамзатова «Мой дедушка», задать вопросы: – Вам известно имя Расула Гамзатова?; – Какие его произведения вы читали?; – О чём в них рассказывалось?

Перед чтением стихотворения учитель может задать ученикам вопрос для размышления: «Какого человека ты считаешь мудрым?» Тот же вопрос будет задан и в заключительной беседе, но ответ уже должен быть более развернутым, так как к детским размышлениям о счастье добавится авторское понимание счастья. Для легкости восприятия вступительную беседу с учениками можно вести на родном языке. Незнакомые слова из стихотворения были включены в рассказ, раскрыты их значения разными способами.

Постепенно, подготавливая учащихся к восприятию новых событий и фактов, учитель подводит беседу к концу. Учащиеся могут проводить параллели этих событий со своим жизненным опытом, что имеет особую важность для дальнейшего анализа художественного произведения.

Наглядной формой подготовки к восприятию художественного произведения является экскурсия.

В начальных классах национальной школы проведение экскурсии очень эффективно перед чтением текстов, где есть описание природы. При выборе этой формы подготовки полностью решается задача расширения конкретных знаний учеников и формирования умения наблюдать и точно пересказывать природные явления. Созерцание живой природы, умение примечать происходящее, способствуют обогащению активного словаря, усвоению новых конструкций предложений.

В рамках эксперимента мы использовали экскурсию перед изучением стихотворения Расула Гамзатова «Мой дедушка». Эффективность экскурсии в ее наглядности – учащиеся видят и называют предметы, их признаки, действия, что в свою очередь способствует формированию связной русской речи. Рассказывая о красоте гор, горных рек, пении птиц, плавающей в реке рыбе, учитель настраивает детей на эмоциональное восприятие стихотворения, вводит новые

слова, встречающиеся в произведении, задает вопросы о чувствах, которые вызывает в них созерцание горного пейзажа.

Вместо экскурсий можно использовать фильмы, связанные с текстом, который предстоит читать. Фильмы дают возможность познакомить учащихся с явлениями, которые затруднительно увидеть в реальности. В качестве источника информации могут быть использованы небольшие тематические видеоролики, сюжетные и т. д.

Эффективным и интересным приемом подготовки детей к восприятию текста является прослушивание музыки. Использование этой формы особенно удачно при подготовке к восприятию стихотворений. Музыка развивает эмоциональную сферу. Во время опытно-экспериментальной работы мы применили прослушивание музыки М. Кажлаева «О старом ауле» перед прочтением стихотворения Р. Гамзатова «Мой дедушка» [1]. Учащиеся слушали с большим интересом. Следует учитывать в данном случае, что музыка должна быть понятной для младших школьников.

Составной частью подготовки к восприятию литературного произведения является и рассказ учителя об авторе. Интерес детей к тексту возрастает в разы, если на уроке познакомить их с портретом писателя, рассказать о его любимых занятиях, какие еще произведения он написал. Рассказ как форма предварительной подготовки позволяет рационально использовать время на уроке, доступно и эмоционально изложить информацию учащимся.

Используя рассказ как форму подготовки к восприятию текста впервые, можно ограничиться сообщением об определенном периоде жизни и творчества автора [4]. В дальнейшем, для более полного восприятия произведения, рассказ дополняется информацией о реальной основе событий, описанных в тексте; о том, чем писатель вдохновлялся, как собирал материал, писал произведение.

Во время подготовки к уроку литературного чтения учителю, в первую очередь, нужно провести тщательный словарно-фразеологический анализ произведения и выделить ключевые слова, определить способ трактования их смысла;

выяснить в каком значении они упоминаются в тексте. Основным условием реализации лексического значения является контекст, новые слова и их сочетаемость, поэтому целесообразно подавать их в составе предложений. В программных произведениях часто используются метафоры, афоризмы, слова с переносными, фразеологически связанными значениями, что создает для учащихся младших классов национальной школы определенный барьер в понимании и восприятии текста. Поэтому выбор способов их семантизации должен быть тщательно продуман, чтобы стиль и целостность произведения не были нарушены [5].

В национальной школе особое значение обретает формирование навыка правильного, сознательного, выразительного и беглого чтения. Данная задача может быть решена только в едином процессе с формированием умений анализа текста. Если учащиеся обладают связанным с текстом личным опытом или определенными знаниями, представлениями о том, что им предстоит читать, то наиболее предпочтительна форма анализа произведения в виде беседы. Вопросы беседы подбираются по принципу универсальности для всех учащихся, чтобы каждый мог принять в ней участие. При этом некоторые вопросы предполагают одинаковые ответы, другие должны быть ориентированы на высказывание своего мнения, третьи – рассчитаны на сообразительность. Вопросы подбираются, исходя из уровня речевой подготовки детей. При проведении беседы использование наглядных материалов помогает младшим школьникам отвечать на вопросы, пополнять лексический запас новыми, неизвестными словами, которые встретятся в читаемом произведении, и использовать их в своих ответах.

Эксперимент, проведенный нами в национальной школе на всех этапах работы с текстом показал, что очень эффективной формой анализа произведения оказалось выборочное чтение. Учащимся были даны задания разной степени сложности. Наиболее простыми были нахождение отрывка в произведении, репродукция текста. Они требовали поиска нескольких небольших частей в тексте, которые служили ответом на вопрос. Более сложным является выборочное чтение, в основе которого лежит подбор

материала с целью доказательства какого-либо аналитического вывода.

Уместное использование выборочного чтения позволяет эффективно сочетать работу над формированием навыков осознанного и выразительного чтения с развитием умения работать с произведением. Также оно оказывает влияние на развитие памяти, создание творческого воображения, речи.

Использование постановки вопроса самими учащимися показало свою эффективность. Правильная постановка вопроса по тексту затруднительна для учеников. Поэтому необходимо последовательно обучать этому приему. В основном, трудности в правильной постановке вопроса обусловлены межъязыковой интерференцией. Это связано с тем, что оформление вопросительных предложений в русском и аварском языках существенно отличается.

Прежде чем задать вопрос, необходимо вдумчиво прочитать текст, постараться вообразить действующих лиц; заранее выделить отрывок в тексте, по которому требуется задать вопрос.

В первое время такая работа выполнялась коллективно и носила обучающий характер, в конце урока из всех вопросов учащиеся выделяли наиболее удачные; поясняли, почему некоторые из них интереснее остальных. В процессе систематических тренировок, от урока к уроку, младшие школьники приобретали навык самостоятельно задавать вопросы, что положительно сказывалось на развитии их устной русской речи.

Составление плана, как обязательный компонент анализа текста, выступает действенным методическим приемом, который способствует более осознанному и глубокому усвоению содержания художественного произведения. Этот вид работы дает возможность учащимся младших классов понять и выделить основную мысль, установить логическую цепочку событий, взаимосвязь между отдельными частями текста. Регулярная работа по составлению плана художественного произведения способствует формированию и развитию речи и мышления, учащиеся усваивают как разбивать текст на законченные в смысловом отношении части, находить смысловые центры в каждой из них, учатся сжато и внятно формулировать основную мысль произведения в виде заголовка.

Подготовительную работу к составлению плана целесообразно проводить, начиная со второго класса. У детей уже есть навыки составления плана на родном языке. При составлении планов на русском языке можно опираться на навыки учащихся по анализу текста на родном языке. Основные трудности здесь связаны с употреблением языковых средств, оформлением вопросительных предложений. Поэтому учитель должен давать образцы вопросов, в качестве таковых можно использовать вопросы к текстам из учебников.

В национальной начальной школе самым простым видом плана является составление соответствующих заголовков к содержанию маленьких текстов. На основе анализа таких примеров учитель объясняет, что значит озаглавить текст или его часть, почему один заголовок удачней другого, как нужно составлять план.

Составление плана и пересказ содержания текста по нему являются одними из самых эффективных средств развития речи. Например, подумать, сколько картин можно нарисовать к тексту; определить, на сколько

частей можно разделить текст; сказать, о чем будет говориться в каждой части; предложить озаглавить каждую часть; обсудить предложенные варианты заглавий и выбрать оптимальный.

Выводы

Если анализ текста на уроке отсутствует, учащиеся воспринимают лишь основные поступки главных действующих лиц, ход сюжета усваивают поверхностно и пропускают все, что вызывает затруднения в понимании [6]. Такой способ прочтения сохраняется на долгие годы. Именно поэтому так важно учить детей размышлять над книгой.

Каждый из этапов работы с художественным произведением содействует формированию способностей к образному анализу, обогащению словарного запаса учащихся, оказывает влияние на развитие памяти, создание творческого воображения, речи. Дети учатся «обдумывающему» восприятию и формируется естественная потребность разобраться в прочитанном произведении самому.

Литература

1. Гамзатов Р. Г. Мой дедушка. М. : Детская литература, 1975. 16 с.
2. Изволенская Л. Н. Методика формирования умения составлять план // Начальная школа. 2013. № 12. С. 31-34.
3. Козырева А. С. Виды работы над текстом на уроках чтения // Начальная школа. 2014. № 3. С. 67-68.
4. Кочаровская З. Д. Краткий пересказ в начальных классах // Начальная школа. 2011. № 5. С. 20-23.

5. Левидов А. М. Автор – образ – читатель / 2-е изд., доп. Л. : ЛГУ, 2013. 350 с.
6. Светловская Н. Н. О литературном произведении и проблемах, связанных с его осмыслением при обучении младших школьников чтению // Начальная школа. 2005. № 4. С. 75-76.
7. Рамзаева Т. Г., Львов М. Р. Методика обучения русскому языку в начальных классах. Учеб. пособие для студентов / Педагогическая библиотека. М. : Просвещение, 1979. 431 с.

References

1. Gamzatov R. G. *Moy Dedushka* [My grandfather]. Moscow, Detskaya Literatura Publ., 1975. 16 p. (In Russian)
2. Izvolenskaya L. N. Methods of forming the skill to make a plan. *Nachal'naya shkola* [Primary school]. 2013. No. 12. Pp. 31-34. (In Russian)
3. Kozyreva A. S. The types of working with a text in the classroom reading. *Nachal'naya shkola* [Primary School]. 2014. No. 3. Pp. 67-68. (In Russian)
4. Kocharovskaya Z. D. A brief retelling in the primary grades. *Nachal'naya shkola* [Primary School]. 2011. No. 5. Pp. 20-23. (In Russian)
5. Levidov A. M. *Avtor – obraz – chitatel'* [Author – image – reader] / 2nd additional ed. Leningrad,

- Leningrad University Publ., 2013. 350 p. (In Russian)
6. Svetlovskaya N. N. The literary work and the problems associated with its interpretation when teaching the junior pupils to read. *Nachal'naya shkola* [Primary School]. 2005. No. 4. Pp. 75-76. (In Russian)
7. Ramzaeva T. G., Lvov M. R. *Metodika obucheniya russkomu yazyku v nachal'nykh klassakh* [Methods of teaching the Russian at the primary school]. Studies. Manual for students. Pedagogical Library. Moscow, Prosveshchenie Publ., 1979. 431 p. (In Russian)

Принадлежность к организации

Хасбулатова Хадижат Магомедовна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры теоретических основ и технологий начального языкового образования (ТОиТНЯО), факультет начальных классов (ФНК), Дагестанский государственный педагогический университет (ДГПУ), Махачкала, Россия; e-mail: hasbulatovah@gmail.com;

Рамазанова Джавгарат Асадулаевна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры ТОиТНЯО, ФНК, ДГПУ, Махачкала, Россия; e-mail: hasbulatovah@gmail.com

Принята в печать 23.08.2016 г.

Affiliations

Khadizhat M. Khasbulatova, Ph. D. (Pedagogics), assistant professor, the chair of Theoretical Foundations and Technologies of Primary Linguistic Education (TFTPLE), the faculty of Primary Education (PE), Dagestan State Pedagogical University (DSPU); e-mail: hasbulatovah@gmail.com;

Dzhavgarat A. Ramazanova, Ph. D. (Pedagogics), assistant professor, the chair of TFTPLE, the faculty of PS, DSPU; e-mail:

Received 23.08.2016.